

## Apple Computer, Inc. - Lisensavtale for programvare

VÆR VENNLIG OG LES DETTE DOKUMENT NØYE FØR PROGRAMVAREN BRUKES. VED Å BRUKE PROGRAMVAREN SAMTYKKER DE SAMTIDIG I Å VÆRE BUNDET AV BESTEMMELSENE I DENNE LISENSAVTALEN. DERSOM DE IKKE SAMTYKKER I AVTALENS BESTEMMELSER, MÅ DE OMGÅENDE RETURNERE DEN UBRUKTE PROGRAMVAREN TIL STEDET HVOR DE FIKK DEN FRA OG KJØPESUMMEN VIL BLI REFUNDERT.

1. Lisens. All programvare og fonter som medfølger denne lisensavtalen, uansett om den befinner seg på disk(ett)er, i ROM eller i et hvilket som helst annet medium ("Apple programvare") er lisensiert til Dem av Apple Computer Inc. eller Apple Computer Inc.s lokale datterselskap om slikt finnes ("Apple"). De eier mediet som Apple programvaren er tilgjengelig på, men Apple og Apples lisensgivere beholder full opphavsrett til Apple programvaren. Apple programvaren i denne pakken og enhver kopi som denne lisensavtale tillater at du tar, er underlagt bestemmelsene i denne lisensavtale.

2. Tillatt bruk og restriksjoner. Denne lisensavtale gir Dem tillatelse til å installere og bruke Apple programvaren på én Apple datamaskin eller Apple-lisensiert datamaskin av gangen. Denne lisensen tillater ikke at Apple programvaren eksisterer på mer enn én datamaskin av gangen. De har rett til å ta én kopi av Apple programvaren i maskinlesbar form såfremt dette utelukkende gjøres for å ha en sikkerhetskopi. De må sørge for at sikkerhetskopien inneholder Apples opphavsrettsbestemmelser (herunder "copyright notice"). De får ikke anledning til - med unntak av hva som måtte være tillatt eller gjeldende lovgivning - å dekode, dekompile, dele opp eller på annen måte omforme Apple programvare til en form lesbar for mennesker. De kan heller ikke kopiere, modifisere, installere i nettverk, leie ut, lease, låne, distribuere eller skape andre åndsverk som helt eller delvis er basert på eller avledet av Apple programvare. De har ikke rett til å overføre Apple programvare elektronisk fra en datamaskin til en annen eller over nettverk. De har anledning til å selge eller på annen måte overføre Deres eksemplar av Apple programvaren, tilhørende dokumentasjon samt en kopi av denne lisensavtalen til andre, såfremt vedkommende leser og aksepterer vilkårene i denne lisensavtalen, og De ødelegger enhver kopi av Apple programvaren som er i Deres besittelse. Rettighetene De har etter denne Lisensavtalen opphører automatisk og uten beskjed fra Apple dersom De ikke overholder samtlige bestemmelser i avtalen.

3. Begrenset garanti på programbærende medium. Apple garanterer at det medium som Apple programvare er innlest på, under normal bruk vil være fritt for material- eller produksjonsfeil for en periode på nitti (90) dager fra kjøpsdato ifølge kvittering. I garantiperioden vil Apple kostnadsfritt reparere (eller etter eget valg levere på nytt) Apple programvaren som viser seg å være mangelfulle såfremt disse returneres forsvarlig pakket til Apple. **ENHVER GARANTI MED HENSYN TIL MEDIENE, INKLUDERT UNDERFORSTÅTT GARANTI FOR ANVENDELIGHET GENERELT ELLER FOR ET SPESIELT FORMÅL, ER BEGRENSET**

TIL EN VARIGHET PÅ NITTI (90) DAGER REGNET FRA KJØPSDATO.

All garantifraskrivelse ovenfor er utelukkende gjort så langt det er tillatt etter gjeldende lovgivning og gjelder ikke i den utstrekning den er i konflikt med uttrykkelige bestemmelser i gjeldende lovgivning.

4. Garantifraskrivelse for Apple programvare. De erkjenner og samtykker uttrykkelig i at bruken av Apple programvaren fullt og helt skjer på Deres egen risiko. Apple programvaren leveres SOM DEN ER og uten garanti av noe slag. Apple og Apples lisensgiver(e) (i paragraf 4 og 5 betegnes disse parter samlet som "Apple") FRASKRIVER SEG UTTRYKKELIG ETHVERT GARANTIANSVAR INKLUDERT, MEN IKKE BEGRENSET TIL, UNDERFORSTÅTTE GARANTIER FOR ANVENDELIGHET GENERELT ELLER FOR ET SPESIELT FORMÅL. APPLE GARANTERER IKKE AT DE FUNKSJONER SOM PROGRAMVAREN INNEHOLDER VIL MØTE DERES KRAV, ELLER AT APPLE PROGRAMVARE VIL VIRKE UTEN AVBRUDD ELLER FEILFRITT ELLER AT FEIL I APPLE PROGRAMVAREN VIL BLI UTBEDRET. VIDERE GIR APPLE INGEN GARANTIER ELLER UTTALELSER VEDRØRENDE BRUK ELLER DE RESULTATER SOM OPPNÅS VED BRUK AV PROGRAMVAREN MED HENSYN TIL DENNES RIKTIGHET, NØYAKTIGHET, PÅLITELIGHET ELLER ANNET. INGEN MUNTLLIG ELLER SKRIFTLIG INFORMASJON ELLER RÅD SOM GIS AV APPLE ELLER EN AV APPLE AUTORISERT REPRESENTANT SKAL SKAPE NOEN GARANTIFORPLIKTELSER ELLER PÅ NOEN MÅTE UTVIDE OMFANGET AV DENNE GARANTI. SKULLE DET VISE SEG Å VÆRE FEIL VED APPLE PROGRAMVAREN, MÅ DE, (OG IKKE APPLE ELLER EN AV APPLE AUTORISERT REPRESENTANT) PÅTA DEM ALLE KOSTNADER I FORBINDELSE MED ALL NØDVENDIG SERVICE, REPARASJON ELLER KORREKSJON.

All garantifraskrivelse ovenfor er utelukkende gjort så langt det er tillatt etter gjeldende lovgivning og gjelder ikke i den utstrekning den er i konflikt med uttrykkelige bestemmelser i gjeldende lovgivning.

5. Ansvarsbegrensning. APPLE ER IKKE UNDER NOEN OMSTENDIGHET, HERUNDER UTVIST UAKTSOMHET, ANSVARLIG FOR DIREKTE, INDIREKTE ELLER AVLEDEDE TAP OG SKADER SOM FØLGER AV DENNE LISENSAVTALE.

Ikke i noe tilfelle skal Apples totale ansvar overfor Dem for skade, tap og erstatning (enten ansvaret gjøres gjeldende etter kontrakt eller utenfor kontrakt (herunder uaktsomhet) eller på annen måte) overstige det beløp De har betalt for Apple programvaren.

All garantifraskrivelse ovenfor er utelukkende gjort så langt det er tillatt etter gjeldende lovgivning og gjelder ikke i den utstrekning den er i konflikt med uttrykkelige bestemmelser i gjeldende lovgivning.

6. Erklæring vedrørende Eksportlovgivning. De samtykker i og bekrefter at Apple programvaren

ikke vil bli sendt, eksportert eller reeksportert, bortsett fra på en måte som er i overensstemmelse med gjeldende eksportlovgivning i USA og gjeldende lovgivning i det land der Apple programvaren er kjøpt. I særdeleshet (men ikke begrenset til de i følgende nevnte tilfeller) er det ikke tillatt å eksportere eller videreeksportere Apple programvaren til i) noe land som er omfattet av USAs embargo (eller til en statsborger eller innbygger i et slikt land), eller ii) noen som er oppført på US Treasury Departments liste over "Specially Designated Nationals" eller US Department of Commerces liste "Table of Denial Orders". Ved å ta i bruk Apple programvaren bekrefter du at du ikke bor i, hører under, er statsborger i eller bosatt i noe slikt land eller er oppført på noen av de nevnte lister.

7. Amerikanske statlige sluttbrukere. Dersom Apple programvaren distribueres til amerikansk statlig myndighet er den klassifisert som "restricted computer software" slik dette defineres i punkt 52.227-19 av FAR. Den amerikanske myndighetens rettigheter til Apple programvaren reguleres i dette tilfelle av punkt 52.227-19 av FAR.

8. Gjeldende lovgivning og tilsidesettelse av bestemmelser. Dersom det finnes et lokalt underkontor av Apple i det land der Apple programvarelisensen ble kjøpt, skal denne lisensavtalen reguleres av den lokale lov i det land underkontoret befinner seg. I motsatt fall, skal lisensavtalen reguleres av USAs og staten Californias lover. Dersom en kompetent domstol finner at noen av bestemmelsene i denne lisensavtale helt eller delvis ikke kan gjøres gjeldende, skal den aktuelle bestemmelsen i lisensavtalen gjelde i så stor utstrekning som mulig for å ivareta partenes intensjoner og den gjenværende del av lisensavtalen skal fortsatt gjelde fullt ut.

9. Fullstendig avtale. Denne lisensavtale inneholder alt som er avtalt mellom partene med hensyn til bruk av Apple programvaren og erstatter samtlige tidligere skriftlige eller muntlige avtaler og enhver annen kommunikasjon mellom partene vedrørende alt som omfattes av avtalen. Ingen tillegg eller endringer i denne lisensavtalen vil være bindende, med mindre de er skriftlige og undertegnet av representant for Apple som innehar de nødvendige fullmakter.

APPLE COMPUTER, INC.  
INTERNATIONAL SALES SUBSIDIARY LIST

COUNTRY	SUBSIDIARY
Canada	Apple Canada Inc.
South Africa	Apple Computer (Proprietary) Limited

United Kingdom	Apple Computer (UK) Limited
Sweden, Norway, Denmark	Apple Computer AB
Switzerland	Apple Computer AG (SA) (Ltd.)
Taiwan	Apple Computer Asia, Inc.
Netherlands, Belgium	Apple Computer Benelux B.V.
Brazil	Apple Computer Brasil Ltda.
Spain	Apple Computer Espana, S.A.
France	Apple Computer France S.A.R.L.
Austria	Apple Computer Gesellschaft m.b.H.
Germany	Apple Computer GmbH
Hong Kong	Apple Computer International Ltd
Ireland	Apple Computer (UK) Limited
Mexico	Apple Computer Mexico, S.A. de C.V.
Italy	Apple Computer S.p.A.
Singapore	Apple Computer South Asia Pte Ltd
Japan	Apple Japan, Inc.